

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:234257

05.04.2019-08:26

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck Forwardi
CARRIER: SCHWEITZER GMB
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 3.655
CONTAINER ID: LB SC 490Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7184153	2511044550	270	PC	S/	Speed Gear 1st cpl	5500042696
05.04.2019	2511044558				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	135	TBA-500086	
	P: 18 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7184154	2511097250	135	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cpl	5500042689
05.04.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE		X	135	TBA-500086	
	P: 9 -LT1		X	0	TBA-500078	
	P: 1 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7184155	2511070835	672	PC	S/	Double Gear 3rd-5th/7th	5500042695
05.04.2019	2511070858				GETRAG Sonstige	
010	P: 4 -PALETTE		X	168	TBA-500086	
	P: 4 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
	P: 28 -LT4		X	0	TBA-500141	
7184156	2511078451	432	PC	S/	Ring Gear	5500042690
05.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 6 -PALETTE		X	72	TBA-500086	
	P: 72 -LT5		X	0	TBA-500081	
	P: 6 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
7184157	2516043935	484	PC	S/	Input Shaft Inner	5500042694
05.04.2019	2516043958				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE		X	242	TBA-500086	
	P: 2 -DECKEL		X	0	TBA-500085	
	P: 22 -LT7		X	0	TBA-500142	
*****	E N D	*****				

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

white - Exemplar für Auftragsgeber
rosa - Exemplar für Absender
blau - Exemplar für Empfänger
grün - Exemplar für Frachtführer
blanc - Exemplaire pour commettant
rose - Exemplaire de l'expéditeur
bleu - Exemplaire du destinataire
vert - Exemplaire du transporteur
wit - Exemplar voor lastgever
roze - Exemplar voor afzender
blau - Exemplar voor geadresseerde
groen - Exemplar voor vervoerder
blanco - Esemplare per committente
rosa - Esemplare per mittente
blu - Esemplare per destinatario
verde - Esemplare per trasportatore
white - Copy for orderer
pink - Copy for sender
blue - Copy for consignee
green - Copy for carrier
lila - Exemplar für ordregiver
rosa - Exemplar for afsender
blau - Exemplar for modtager
grün - Exemplar for befordrer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung der Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsart des Gutes Modus prévu pour la livraison de la marchandise On/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abl.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise On/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 05.04.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 234257			

6 Kennzeichen u. Nummer Marques et numéros 15-Paletten	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Getriebeteile	8 Art der Verpackung Mode d'emballage Karton	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise Werkzeugmaschinen	10 Statistikknummer No. statistique 87084099	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg 3655 kg	12 Umfang in m³ Cubage m³ 1,20 m³
"The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3."						
13 Anweisungen des Absenders (Zeit- und sonstige amtliche Befehls) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formelles devoirs et autres) Prescriptions particulières						
14 Rückzahlung Remboursement						
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescriptions d'encaissement						
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières						
21 Ausgabetag Date d'émission 05.04.2019						
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur						
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur						
24 Gut empfangen Réception de la marchandise						
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Indications pour la détermination de la distance						
26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur						
27 Ähnliches Kennzeichen Autre marque						

28 Benutzte Gen.-Nr. Gen. No. utilisée		☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT	
--	--	--	--



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 19-003638 vom 05.04.2019



19-003638

Ludwigsburg, 05.04.2019
Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer ge- Co transport est soumis, nonobstant toute genteiligen Abmachung den Bestimmungen des clause contraire, à la Convention relative au Übereinkommens über den Beförderungsvertrag contrat de transport international des im intern. Straßengüterverkehr (CMR). marchandises par route (MR).																																				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.04.2019		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 05.04.2019		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																						
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>7184153</td> <td>15</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>3.655</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>7184154</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>7184155</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>7184156</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>7184157</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	7184153	15	COLLI	Getriebeteile	3.655		2	7184154						3	7184155						4	7184156						5	7184157					
1	7184153	15	COLLI	Getriebeteile	3.655																																	
2	7184154																																					
3	7184155																																					
4	7184156																																					
5	7184157																																					
Summe: Total:		15,00 COLLI 3.655,00																																				
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription de franchise unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang																																				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																				
		MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 05.04.2019 Datum / Date Ort / Lieu Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																				

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604